

SERVICE AGREEMENT: STANDARD TERMS AND CONDITIONS

- 1 Definitions
- 1.1 **“Agreement”** - The agreement concluded between the Client and Cartrack in respect of the Product and/or Service outlined in the Subscriber Application Form which is the agreement that will be exclusively governed by these terms and conditions and the specific terms and features applicable to the relevant Product or Service (as contained in Cartrack’s Product brochures), read together with the Subscriber Application Form and any appendices attached and such documentation may be updated from time to time by the Parties;
- 1.2 **“Business Day”** - Any day other than a Saturday, Sunday or official public holiday in Indonesia;
- 1.3 **“Cartrack”** – PT Cartrack Technologies Indonesia and any entities appointed by Cartrack to perform the Service and shall include references to the shareholders, directors, commissioners, employees, agents, sub-contractors, service providers, suppliers and any independent contractors of Cartrack or such appointed entities;
- 1.4 **“Client”** – The Party whose details appear on the Subscriber Application Form and who has signed after being requested to read these terms and conditions which will govern the relationship between the Parties;
- 1.5 **“Confidential Information”**- Information that is identified (orally or in writing) as confidential or of such a nature that a reasonable person would understand such information to be confidential;
- 1.6 **“Cooling-Off”** – means the right of the Client to rescind the Agreement if it originated from Direct Marketing as referred to in clause 3.6;
- 1.7 **“Day; Week; Month”** – Calendar day, week or month, respectively;
- 1.8 **“Direct Marketing”** – means where the Client has been approached by Cartrack in an unsolicited manner;
- 1.9 **“Fee”** – The collective fees for providing the Service, and Rental (if applicable), specified on the Subscriber Application Form and payable monthly in advance by the Client to Cartrack, together with any other charges which Cartrack is allowed to levy under this Agreement and which are set out in the Price Table;
- 1.10 **“Installation Centre”** – A centre approved by Cartrack for the installation of a fixed Unit;
- 1.11 **“Intermediary”** – A third party nominated by the Client;
- 1.12 **“Loss”** - The hijacking and/or theft of a Vehicle, in which event the Client is responsible to immediately notify Cartrack if the Client has a Unit with the SVR;
- 1.13 **“Product”** – the Unit and/or the value-added services selected by the Client on the Subscriber Application Form;
- 1.14 **“The Parties/Party”** – Cartrack and the Client; either Cartrack or the Client;
- 1.15 **“Price Table”** – An indicative price list, available to the Client on request, setting out the ruling retail price for the Service, the Rental, the Products and ancillary charges which may be updated from time to time;
- 1.16 **“Purchase Price”** – The amount specified as the “Standard Purchase Price” on the Subscriber Application Form.
- 1.17 **“Rental”** – The amount specified as “Monthly Rental Subscription” on the Subscriber Application Form, payable monthly in advance to Cartrack for the duration of the Term
- 1.18 **“Roaming Costs”** – Any GSM costs incurred when the Unit transmits messages via a GSM network when located outside the Territory;
- 1.19 **“Service”** – means the provision by Cartrack to the Client of Fleet Management Services (“FMS”) and/or Stolen Vehicle Recovery Services (“SVR”), dependent on the Product selected by the Client on the Subscriber Application Form;
- 1.19.1 **“FMS”** - means the provision by Cartrack to the Client of a real-time web-based system whereby the Client is able to position, monitor and obtain reports covering various aspects of driver and Vehicle performance. This Service only applies where a GPS fleet management Unit is installed and is limited to the Territory, except if the Product specifically incorporates international data roaming, in which case the roaming data service will be provided in specified countries;
- 1.19.2 **“SVR”** - means the provision of a Service by Cartrack to the Client whereby Cartrack conducts the tracking and recovery operations in accordance with Cartrack’s standard procedures to secure the Vehicle after receiving notification of a Loss by the Client. This Service is only applicable in the Territory and in countries where Cartrack has an operational branch;
- 1.20 **“Subscriber Application Form”** – The face of this Agreement and any appendices attached;
- 1.21 **“Term”** – Where the Client has selected the standard purchase option, from and including the date of installation to 00:00 on the last day of the Rental period stipulated in the Subscriber Application Form, which Standard period shall be deemed to be 12 (twelve) months from installation; where the Client has selected the Rental option, from and including the date of installation to 00:00 on the last day of the Rental period stipulated in the Subscriber Application Form, which Rental period shall be deemed to be 36 (thirty six) months from installation;
- 1.22 **“Territory”** – Indonesia;
- 1.23 **“Unit”** – The electronic device and ancillary equipment to be installed in a Vehicle by an Installation Centre in order for Cartrack to provide the Service;
- 1.24 **“Vehicle”** – Any Vehicle or other asset of the Client which is the subject of this Agreement and in which a Unit is installed, the details of which appear either on the Subscriber Application Form or on any appendix attached.

PERJANJIAN LAYANAN: STANDAR SYARAT DAN KETENTUAN

- 1 Definisi
- 1.1. **“Perjanjian”** - Perjanjian yang ditandatangani antara Klien dan Cartrack sehubungan dengan Produk dan / atau Layanan yang diuraikan dalam Formulir Aplikasi Pelanggan, yang merupakan perjanjian yang akan secara eksklusif syarat- dan ketentuannya diatur oleh Perjanjian ini, serta persyaratan dan fitur khusus yang berlaku untuk Produk atau Layanan yang relevan (sebagaimana tercantum dalam brosur Produk Cartrack), yang satu kesatuan dengan Formulir Aplikasi Pelanggan dan lampiran apa pun terlampir di Perjanjian ini dan dokumentasi tersebut dapat diperbarui dari waktu ke waktu oleh Para Pihak;
- 1.2 **“Hari Kerja”** - Setiap hari selain hari Sabtu, Minggu atau hari libur resmi di Indonesia;
- 1.3 **“Cartrack”** – PT Cartrack Technologies Indonesia dan setiap entitas yang ditunjuk oleh Cartrack untuk melakukan Layanan dan harus menyertakan referensi kepada pemegang saham, direktur, komisaris, karyawan, agen, sub-kontraktor, penyedia layanan, pemasok dan kontraktor independen apa pun dari Cartrack atau entitas yang ditunjuk tersebut;
- 1.4 **“Klien”** – Pihak yang perinciannya muncul di Aplikasi Formulir Pelanggan dan yang telah menandatangani setelah diminta untuk membaca syarat dan ketentuan ini yang akan mengatur hubungan antara Para Pihak
- 1.5 **“Informasi Rahasia”**- Informasi yang diidentifikasi (baik lisan atau tertulis) yang bersifat rahasia atau yang berdasarkan sifatnya difahami oleh orang yang berakal sehat sebagai informasi yang bersifat rahasia;
- 1.6 **“Masa Tenang”** – adalah hak Klien untuk membatalkan Perjanjian jika keikutsertaannya berasal dari Pemasaran Langsung sebagaimana dimaksud dalam klausul 3.6;
- 1.7 **“Hari; Minggu; Bulan”** – Hari kalender, minggu atau bulan, masing-masing;
- 1.8 **“Pemasaran Langsung”** – berarti di mana Klien telah didekati oleh Cartrack dengan cara yang tidak berkenan;
- 1.9 **“Biaya”** – Biaya kolektif untuk menyediakan Layanan, dan Sewa (jika berlaku), sebagaimana tercantum pada Formulir Aplikasi Pelanggan dan dibayarkan setiap awal bulan oleh Klien untuk Cartrack, berikut dengan biaya-biaya lainnya, yang mana Cartrack diizinkan untuk memungut biaya berdasarkan Perjanjian ini sebagaimana diatur dalam Tabel Harga;
- 1.10 **“Pusat Instalasi”** –Pusat yang disetujui oleh Cartrack untuk pemasangan Unit tetap;
- 1.11 **“Perantara”** – Pihak ketiga yang dinominasikan oleh Klien;
- 1.12 **“Kerugian”** - Pembajakan dan / atau pencurian suatu Kendaraan, dalam hal mana Klien memiliki tanggung jawab untuk segera memberi tahu Cartrack, jika Unit yang disewa Klien dilengkapi dengan SVR;
- 1.13. **“Produk”** – Unit dan / atau layanan bernilai tambah yang dipilih oleh Klien pada Formulir Aplikasi Pelanggan;
- 1.14 **“Para Pihak / Pihak”** – Cartrack dan Klien; baik Cartrack atau Klien;
- 1.15 **“Tabel Harga”** – Daftar harga indikatif, tersedia untuk Klien berdasarkan permintaan, mencantumkan harga eceran yang berlaku untuk Layanan, Sewa, Produk dan biaya tambahan yang dapat diperbarui dari waktu ke waktu;
- 1.16 **“Harga Pembelian”** – Jumlah yang ditentukan sebagai “Harga Pembelian Standar” pada Formulir Aplikasi Pelanggan.
- 1.17 **“Sewa”** – Jumlah yang ditentukan sebagai “Langganan Sewa Bulanan” pada Formulir Aplikasi Pelanggan, dibayarkan setiap awal bulan untuk Cartrack untuk durasi Jangka Waktu tertentu
- 1.18 **“Biaya Roaming”** – Setiap biaya GSM yang dikeluarkan saat Unit mentransmisikan pesan melalui jaringan GSM ketika berada di luar Wilayah;
- 1.19 **“Layanan”** – berarti ketentuan oleh Cartrack kepada Klien atas Armada Layanan Manajemen (“FMS”) dan / atau Layanan Pemulihan Kendaraan yang dicuri (“SVR”), tergantung pada Produk yang dipilih oleh Klien ketika mengisi Formulir aplikasi Pelanggan;
- 1.19.1 **“FMS”** - berarti ketentuan dari Cartrack kepada Klien tentang sistem berbasis web real-time dimana Klien dapat memposisikan, memantau dan memperoleh laporan yang mencakup berbagai aspek kinerja pengemudi dan Kendaraan. Layanan ini hanya berlaku pada Unit yang terpasang *GPS Fleet Management Unit* dan terbatas pada Wilayah, kecuali jika Produk secara khusus menggabungkan roaming data internasional, dalam hal ini layanan data roaming akan disediakan di negara tertentu;
- 1.19.2 **“SVR”** -. berarti penyediaan Layanan oleh Cartrack kepada Klien di mana Cartrack melakukan pelacakan dan operasi pemulihan sesuai dengan prosedur standar Cartrack untuk mengamankan Kendaraan setelah menerima pemberitahuan Kehilangan oleh Klien. Layanan ini hanya berlaku di Wilayah dan di negara-negara tempat Cartrack memiliki cabang operasional;
- 1.20 **“Formulir Aplikasi Pelanggan”** – Tampilan Perjanjian ini dan lampiran apa pun yang terlampir;
- 1.21 **“Periode”** – Apabila Klien telah memilih opsi pembelian standar, dari dan termasuk tanggal pemasangan hingga pukul 00:00 pada hari terakhir, dalam hari terakhir pada periode Penyewaan, sebagaimana tercantum dalam Formulir Aplikasi Pelanggan, yang periode Standar dianggap 12 (dua belas) bulan sejak pemasangan; di mana Klien telah memilih opsi Sewa, dari dan termasuk tanggal pemasangan hingga pukul 00:00 pada hari terakhir periode Sewa yang ditetapkan dalam Formulir Aplikasi Pelanggan, yang Masa Sewa dianggap 36 (tiga puluh enam) bulan sejak pemasangan;
- 1.22 **“Wilayah”** – Indonesia;
- 1.23 **“Unit”** – Perangkat elektronik dan peralatan tambahan yang harus dipasang pada Kendaraan oleh Pusat Instalasi agar Cartrack dapat menyediakan Layanan;
- 1.24 **“Kendaraan”** – Setiap Kendaraan atau aset lain dari Klien yang menjadi subjek Perjanjian ini dan di mana Unit sudah terpasang, yang mana rinciannya muncul baik pada Formulir Aplikasi Pelanggan atau pada lampiran apa pun yang terlampir.

- 2 The Service
- 2.1 A Cartrack Installation Centre shall install the Unit into the Clients Vehicle/s.
- 2.2 The Client confirms that it is the legal and beneficial owner of the Vehicle in which the Unit is installed. In the event that the Client is not the said owner of the Vehicle, the Client confirms that it has the necessary consent from the legal and beneficial owner of the Vehicle to allow a Unit to be installed in the Vehicle.
- 2.3 Where the Client has selected a Unit with the SVR, with or without FMS, the following shall apply:
- 2.3.1 Cartrack will respond to each notification of a Loss and do all that it reasonably can to recover the Vehicle. The Client hereby irrevocably authorizes Cartrack to recover the Vehicle for the Client and, if necessary, after recovery, to remove the Vehicle from a dangerous location. If Cartrack is under obligation after securing the Vehicle to deliver it to a relevant authority, Cartrack shall do so. The recovery will, unless agreed otherwise by written or verbal notice to the Client, be rendered free of additional charge within the Territory and countries where Cartrack has an operational branch. In the event that the Client requires a cross-border recovery, the Client will be responsible for the repatriation of the Vehicle and the cost thereof. This responsibility shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever;
- 2.3.2 Cartrack does not guarantee that the SVR will lead to a recovery. The Client acknowledges that the SVR is intended to reduce the risk of Loss, but will not eliminate such risk;
- 2.3.3 The Client shall, immediately or as soon as is practically possible, notify Cartrack of any recovery request unintentionally generated ("false alarm"). The Client will be responsible for any false alarm and understands that such false alarm may lead to the relevant authorities or Cartrack responding thereto and making wrongful arrests. Accordingly, the Client shall be responsible to repay all costs and any expense incurred by Cartrack, and hereby indemnifies Cartrack against all claims or damages arising out of a false alarm. This clause shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 2.4 Where the Client has selected a Unit with the FMS, with or without SVR, the following shall apply:
- 2.4.1 The FMS features provided by Cartrack to the Client are dependent on and limited to the Product selected by the Client and as indicated on the Subscriber Application Form and in the Product brochures;
- 2.4.2 Secure 24 (twenty-four) hour access to the web-based monitoring and reporting system shall be provided to the Client on creation of a user name and password;
- 2.4.3 User support shall be provided by user manuals and a telephonic/email support desk.
- 2.5 Cartrack provides its Clients with a free, 24 (twenty-four) hour Unit testing service.
- 2.6 The Client accepts responsibility for making all reasonable enquiry as to the suitability for purpose of the Unit, the main features of which are disclosed in Product brochures which are available to the Client on request.
- 3 Terms and Conditions
- 3.1 This Agreement shall continue for the Term.
- 3.2 The Client (if the Client is a natural person) may cancel this Agreement in writing or other recorded manner:
- 3.2.1 upon the expiry of the Term without penalty or charge, subject to the Client remaining liable to Cartrack for any amounts owed in terms of the Agreement up to the date of cancellation; or
- 3.2.2 at any other time, by giving Cartrack notice of 1 (one) month if the Client has selected the 36-Month Rental Option or 3 (three) months if the Client has selected the 12-Month Standard Option, subject to the Client remaining liable to Cartrack for any amounts owed in terms of the Agreement up to the date of cancellation and subject to clause 3.4. This liability shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 3.3 The Client (if the client is a juristic person) may cancel this Agreement in writing or other recorded manner:
- 3.3.1 by giving Cartrack notice of 1 (one) month upon expiry of the Term, subject to the Client remaining liable to Cartrack for any amounts owed in terms of the Agreement up to the date of cancellation; or
- 3.3.2 at any other time, by giving Cartrack notice of 1 (one) month if the Client has selected the 36-Month Rental Option or 3 (three) months if the Client has selected the 12-Month Standard Option, subject to the Client remaining liable to Cartrack for any amounts owed in terms of the Agreement up to the date of cancellation and subject to clause 3.4. This liability shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 3.4 Cartrack will impose a reasonable cancellation fee, should the cancellation be before the end of the Term and the cancellation fee shall be equal to the value of the remainder of the Client's contract.
- 3.5 Cartrack may cancel this Agreement 1 (one) month after giving written notice to the Client of a material failure (which includes without limitation non-payment or failure to comply with the obligations in terms of this Agreement) by the Client, unless the Client has rectified the failure within that time.
- 3.6 Should the Client have concluded the Agreement with Cartrack as a result of Direct Marketing, the Client has the right to enforce its Cooling-Off rights in accordance with the Consumer Protection. In terms thereof, the Client may be entitled to cancel the Agreement within 5 (five) Business Days after the Agreement has been concluded, by written notice to Cartrack. Should the Client exercise his/her Cooling-Off rights, then any payment that has been made to Cartrack in respect of such Agreement will be repaid as follows;

- 2 Layanan
- 2.1 Pusat Instalasi Cartrack harus memasang Unit ke dalam Kendaraan Klien.
- 2.2 Klien menegaskan bahwa Klien adalah pemilik sah dan pemilik manfaat dari Kendaraan di mana Unit di pasang. Jika Klien bukan pemilik Kendaraan tersebut, maka Klien mengonfirmasi bahwa ia memiliki izin yang diperlukan dari pemilik yang sah dan pemilik manfaat dari Kendaraan untuk memungkinkan Unit untuk dipasang di Kendaraan.
- 2.3 Apabila Klien telah memilih Unit dengan SVR, dengan atau tanpa FMS, maka akan berlaku hal-hal berikut:
- 2.3.1 Cartrack akan menanggapi setiap pemberitahuan Kehilangan dan melakukan semua hal yang dianggap perlu untuk memperoleh kembali Kendaraan. Klien dengan ini memberikan otorisasi kepada Cartrack, yang tidak dapat ditarik kembali untuk memperoleh kembali Kendaraan untuk Klien dan, jika perlu, setelah berhasil diperoleh, untuk merelokasi Kendaraan dari lokasi berbahaya. Jika Cartrack memiliki kewajiban setelah mengamankan Kendaraan, untuk mengirimkan kendaraan ke otoritas yang berwenang, Cartrack akan melakukannya. Pemulihan akan, kecuali disetujui sebaliknya secara tertulis atau pemberitahuan lisan kepada Klien, diberikan secara gratis di dalam Wilayah dan negara-negara tempat Cartrack memiliki cabang operasional. Jika Klien memerlukan pemulihan lintas batas, Klien bertanggung jawab atas pemulangan Kendaraan dan biaya pemulangan tersebut. Tanggung jawab ini tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun;
- 2.3.2 Cartrack tidak menjamin bahwa SVR akan mengarah pada pemulihan. Klien mengakui bahwa SVR dimaksudkan untuk mengurangi risiko Kerugian, tetapi tidak menjamin risiko seperti itu tidak terjadi;
- 2.3.3 Klien harus, segera atau secepat mungkin, memberi tahu Cartrack atas setiap permintaan pemulihan yang dihasilkan secara tidak sengaja ("alarm palsu"). Klien akan bertanggung jawab atas segala alarm palsu dan memahami bahwa alarm palsu dapat menyebabkan otoritas terkait atau Cartrack merespons ke lokasi dan melakukan penangkapan yang salah. Dengan demikian, Klien harus bertanggung jawab untuk membayar semua biaya dan semua pengeluaran yang dikeluarkan Cartrack, dan dengan ini mengganti rugi Cartrack terhadap semua klaim atau kerusakan yang timbul dari alarm palsu. Klausul ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 2.4 Jika Klien telah memilih Unit dengan FMS, dengan atau tanpa SVR, akan berlaku hal-hal berikut:
- 2.4.1 Fitur FMS yang disediakan oleh Cartrack kepada Klien bergantung pada dan terbatas pada Produk yang dipilih oleh Klien dan sebagaimana ditunjukkan pada Formulir Aplikasi Pelanggan dan dalam brosur Produk;
- 2.4.2 Akses pengamanan 24 (dua puluh empat) jam ke pemantauan berbasis web dan sistem pelaporan harus diberikan kepada Klien terkait pembuatan nama pengguna dan kata sandi;
- 2.4.3 Dukungan pengguna harus disediakan melalui petunjuk penggunaan dan telepon / email layanan Pelanggan.
- 2.5 Cartrack memberi Kliennya layanan pengujian Unit gratis selama 24 (dua puluh empat) jam/sehari.
- 2.6 Klien menerima tanggung jawab untuk membuat semua pertanyaan yang masuk akal mengenai kesesuaian untuk tujuan Unit, fitur-fitur utama yang diungkapkan dalam brosur Produk yang tersedia untuk Klien berdasarkan permintaan.
- 3 Syarat dan Ketentuan
- 3.1 Perjanjian ini berlaku efektif selama Jangka Waktu keberlakuannya.
- 3.2 Klien (jika Klien adalah orang pribadi) dapat membatalkan Perjanjian ini secara tulisan atau cara lain yang tercatat:
- 3.2.1 pada saat berakhirnya jangka waktu tanpa penalti atau biaya tambahan, tunduk pada tetap bertanggung jawab-nya Klien kepada Cartrack untuk jumlah terutang sesuai Perjanjian ini hingga tanggal pembatalan; atau
- 3.2.2 Pada setiap waktu, dengan memberikan Notifikasi kepada Cartrack selama 1 (satu) bulan jika Klien telah memilih Opsi Sewa 36 Bulan atau 3 (tiga) bulan jika Klien telah memilih Opsi Standar 12 Bulan, tunduk pada tetap bertanggung jawab-nya Klien kepada Cartrack untuk jumlah terutang sesuai ketentuan Perjanjian hingga tanggal pembatalan dan tunduk pada klausul 3.4. Tanggung jawab ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini dengan alasan apa pun.
- 3.3 Klien (jika klien adalah entitas hukum) dapat membatalkan Perjanjian ini secara tertulis atau dengan cara lain yang tercatat:
- 3.3.1 dengan memberikan Notifikasi kepada Cartrack 1 (satu) bulan sebelum berakhirnya Masa berlaku Perjanjian, tunduk pada masih bertanggung jawab-nya Klien kepada Cartrack untuk jumlah terutang sesuai Perjanjian ini hingga tanggal pembatalan; atau
- 3.3.2 Pada setiap waktu, dengan memberikan pemberitahuan Cartrack 1 (satu) bulan jika Klien telah memilih Opsi Sewa 36 Bulan atau 3 (tiga) bulan jika Klien telah memilih Opsi Standar 12 Bulan, tunduk pada tetap bertanggung jawab-nya Klien atas Cartrack untuk jumlah terutang sesuai Perjanjian ini hingga tanggal pembatalan dan tunduk pada klausul 3.4. Tanggung jawab ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini dengan alasan apa pun.
- 3.4 Cartrack akan mengenakan biaya pembatalan yang wajar, jika pembatalan tersebut dilakukan sebelum berakhirnya jangka waktu Perjanjian, dan biaya pembatalan harus sama dengan sisa dari nilai kontrak Klien.
- 3.5 Cartrack dapat membatalkan Perjanjian ini 1 (satu) bulan setelah memberikan Notifikasi tertulis kepada Klien tentang kegagalan material (yang termasuk tapi tidak terbatas pada non-pembayaran atau kegagalan untuk mematuhi kewajiban yang termaktub dalam Perjanjian ini) oleh Klien, kecuali jika Klien telah memperbaiki kegagalan dalam jangka waktu tersebut.
- 3.6 Jika Klien telah menandatangani Perjanjian dengan Cartrack, yang merupakan hasil dari Pemasaran Langsung, Klien memiliki hak untuk menegakkan hak-haknya berupa menjalani Masa Tenang sesuai dengan ketentuan Perlindungan Konsumen. Dalam hal karenanya, Klien berhak untuk membatalkan Perjanjian dalam waktu 5 (lima) Hari Kerja setelah Perjanjian ditandatangani, dengan pemberitahuan tertulis kepada Cartrack. Jika Klien menggunakan hak Masa Tenang-nya, maka pembayaran yang telah dilakukan kepada Cartrack sehubungan dengan Perjanjian tersebut akan dikembalikan dengan cara sebagai berikut;

- 3.6.1 Within 15 (fifteen) Business Days if no installation has been completed; or
- 3.6.2 Within 15 (fifteen) Business Days after the return of the Unit to Cartrack if installation has already taken place.
- 3.7 In the event that the Client finds the Unit defective or not of the standard described, the Client shall return the Vehicle to Cartrack within 10 (ten) Business Days of fitment, at Cartrack's risk and expense, for Cartrack to inspect the Unit installed in the Vehicle. Should the Unit be found to be defective, Cartrack shall, at its discretion, replace the Unit or cancel the Agreement.
- 4 Renewal
- 4.1 On the expiry of the Term of the 12-Month Standard Option, it will automatically be continued on a year-to-year basis thereby renewing each year by a 12-month period, subject to the notice periods in clause 3.
- 4.2. On the expiry of the Term of the 36-Month Rental Option, it will automatically be continued on a month- to-month basis, subject to the notice periods in clause 3.
- 4.3. The above shall apply unless the Client:
- 4.3.1 Directs Cartrack to terminate the Agreement on the expiry date of the Term in terms of clause 3; or
- 4.3.2 Agree to a renewal of the Agreement for a further period.
- 5 Fee
- 5.1 The Price Table, as contained in the Product brochures and updated from time to time, will be made available to the Client upon the Client's request.
- 5.2 The Client shall pay Cartrack the Fee for the Service as set out in the Subscriber Application Form as revised from time to time as per this clause 5, monthly in advance by debit order on the Client's bank account.
- 5.3 In the event that the payment date as selected by the Client on the Subscriber Application Form does not fall on a Business Day, the Client hereby agrees that Cartrack may debit the Client's bank account on the preceding Business Day.
- 5.4 In the event that the Client's debit order is returned for any reason whatsoever, Cartrack reserves the right to change the date on which debit orders are processed.
- 5.5 The Client shall pay Cartrack for additional ad-hoc Services such as Roaming Costs within 30 (thirty) calendar days of receipt of an invoice from Cartrack.
The Client agrees such costs reflected on an invoice received from Cartrack shall be considered a true reflection of the costs incurred by the Client and the Client shall not withhold payment for any reason whatsoever.
- 5.6 The first Fee and the Purchase Price, if applicable, shall be paid upon installation of the Unit.
- 5.7 Cartrack may request increase of the Fee by 10% each year for years 2 (two) and 3 (three) of the Term, thereafter increases request shall be at Cartrack's discretion and based on the prevailing Consumer Price Index.
- 5.8 Cartrack shall provide the Client with written notice of not more than 80 (eighty) calendar days nor less than 40 (forty) calendar days before each annual Fee increase stating the increased amount and the effective date.
- 5.9 The Client agrees that the proportion of the Fee which relates to foreign currency input costs may be subject to change, at Cartrack's discretion, based on the foreign exchange rate at any given time and/or any price changes effected by third party service providers. Accordingly, Cartrack shall provide the Client with 30 (thirty) calendar days written notice of any such changes in the Fee.
- 5.10 All amounts outstanding in terms of this Agreement shall bear interest from the due date until payment at the maximum rate permitted by law.
- 5.11 Where the Fee, by direct or indirect agreement between the Client and the Intermediary, is to be paid to Cartrack by the Intermediary and the Intermediary fails to pay any Fee, the Client will be responsible to pay such Fee and, for the remainder of the Term, to pay by debit order in terms of clause 5.2 any outstanding Fee due and any future Fee due in terms of this Agreement. This responsibility shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 5.12 Fees for other services shall be charged for at prices (exclude VAT) per the following table subject to escalation from time to time:

OTHER SERVICE CHARGES	STANDARD / RENTAL OPTION
De-Installation/ Re Installation	IDR. 150.000,- per work per unit Transportation and Accommodation will be borne to customer for outside Jabodetabek, West Java and East Java.
Change of Ownership	IDR200,000/unit
No-show fee on scheduled appointments	IDR100,000/vehicle
Early termination of contract (count by per unit)	In respect of a Consumer: IDR1,200,000 or the balance of the contract, whichever is lesser. In respect of corporate entities: the remainder of the balance of the contract.
Out of warranty repair cost	A call-out fee of IDR200,000/unit will be levied plus the replacement or repair cost of the Unit if applicable
Loss of rental unit	A replacement fee of IDR. 1.400.000,- will be charged for the replacement

- 3.6.1 Dalam 15 (lima belas) Hari Kerja jika tidak ada instalasi yang telah terpasang; atau
- 3.6.2 Dalam 15 (lima belas) Hari Kerja setelah pengembalian Unit ke Cartrack jika Ada instalasi yang sudah terpasang.
- 3.7 Dalam hal Klien menemukan Unit cacat atau tidak sesuai standar yang diperjanjikan, Klien harus mengembalikan Kendaraan kepada Cartrack dalam waktu 10 (sepuluh) Hari Kerja yang sesuai, dengan risiko dan biaya Cartrack, agar Cartrack dapat memeriksa Unit yang terpasang di Kendaraan. Jika Unit ditemukan mengalami cacat, Cartrack akan, atas kebijakannya sendiri, mengganti Unit atau membatalkan Perjanjian.
- 4 Pembaruan
- 4.1 Pasa saat berakhirnya jangka waktu Opsi Standar 12 Bulan, maka secara otomatis akan dilanjutkan dari tahun ke tahun dan dengan demikian akan diperpanjang setiap tahun untuk jangka waktu 12 bulan, dengan tunduk pada periode pemberitahuan dalam klausul 3.
- 4.2 Pada saat berakhirnya jangka waktu Opsi Sewa 36 Bulan, maka secara otomatis akan dilanjutkan secara bulanan, dengan tunduk pada periode pemberitahuan dalam klausul 3.
- 4.3 Hal-hal di atas akan berlaku kecuali Klien:
- 4.3.1 Mengarahkan Cartrack untuk mengakhiri Perjanjian pada tanggal berakhirnya Jangka Waktu dalam hal klausul 3; atau
- 4.3.2 menyetujui pembaruan Perjanjian untuk jangka waktu lebih lanjut.
- 5 Biaya
- 5.1 Tabel Harga, sebagaimana tercantum dalam brosur Produk dan diperbarui dari dari waktu ke waktu, akan tersedia untuk Klien atas permintaan Klien.
- 5.2 Klien harus membayar Cartrack, untuk Biaya untuk Layanan sebagaimana yang tercantum dalam Formulir Aplikasi Pelanggan yang direvisi dari waktu ke waktu sesuai klausul 5, setiap awal bulan dengan mendebet rekening bank Klien.
- 5.3 Dalam hal tanggal pembayaran sebagaimana dipilih oleh Klien pada tanggal Formulir Aplikasi Pelanggan tidak jatuh pada Hari Kerja, Klien dengan ini setuju bahwa Cartrack dapat mendebet rekening bank Klien pada Hari Kerja sebelumnya.
- 5.4 Dalam hal pendebitan rekening Klien gagal karena alasan apa pun, Cartrack berhak mengubah tanggal proses pendebitan rekening Klien.
- 5.5 Klien akan membayar Cartrack untuk Layanan ad-hoc tambahan seperti Biaya Roaming dalam waktu 30 (tiga puluh) hari kalender sejak diterimanya faktur dari Cartrack.
Klien menyetujui, bahwa biaya yang tercermin pada faktur yang diterima dari Cartrack akan dianggap sebagai refleksi sebenarnya dari biaya yang dikeluarkan oleh Klien dan Klien tidak akan menahan pembayaran dengan alasan apa pun.
- 5.6 Biaya pertama dan Harga Pembelian, jika berlaku, akan dibayarkan pada saat pemasangan Unit.
- 5.7 Cartrack dapat meminta kenaikan Biaya sebesar 10% setiap tahun pada tahun ke-2 (dua) dan ke-3 (tiga) sejak ditandatanganinya Perjanjian, yang setelah itu, permintaan kenaikan biaya akan menjadi kebijaksanaan Cartrack dan berdasarkan Indeks Harga Konsumen yang berlaku.
- 5.8 Cartrack akan memberikan Notifikasi tertulis kepada Klien tidak lebih dari 80 (delapan puluh) hari kalender atau kurang dari 40 (empat puluh) hari kalender sebelum mulai berlakunya setiap kenaikan Biaya tahunan, yang mencantumkan besarnya kenaikan dan tanggal efektif.
- 5.9 Klien setuju bahwa komponen Pembayaran yang terkait dengan Biaya dalam mata uang asing dapat mengalami perubahan, sesuai kebijakan Cartrack, berdasarkan nilai tukar mata uang asing pada waktu tertentu dan / atau perubahan pada harga berapa pun yang dilakukan oleh layanan yang disediakan pihak ketiga. Terkait hal ini, Cartrack akan memberikan Notifikasi tertulis kepada Klien 30 hari kalender atas terjadinya perubahan Biaya tersebut.
- 5.10 Semua jumlah yang belum dibayar sehubungan dengan Perjanjian ini akan dikenakan bunga dari tanggal jatuh tempo hingga pembayaran pada tingkat maksimum sesuai ketentuan hukum yang berlaku.
- 5.11 Apabila Biaya, baik dengan persetujuan langsung atau tidak langsung antara Klien dan Perantara, harus dibayarkan kepada Cartrack oleh Perantara dan sekiranya Perantara gagal membayar Biaya apa pun, Klien akan bertanggung jawab untuk membayarnya dan, selama sisa Waktu Perjanjian, untuk membayar dengan perintah pendebitan terkait klausul 5.2, untuk setiap Biaya yang belum jatuh tempo dan Biaya yang akan datang yang akan jatuh tempo sesuai ketentuan Perjanjian ini. Tanggung jawab ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 5.12 Biaya untuk layanan lain akan dikenakan biaya sesuai harga (belum termasuk PPN) per tabel berikut dapat mengalami peningkatan dari waktu ke waktu:

BIAYA LAYANAN LAIN	OPSI STANDAR/ RENTAL
Pencopotan/ Pemasangan ulang	IDR. 150.000,- per pekerjaan per unit Transportasi dan Akomodasi akan ditanggung oleh pelanggan untuk luar Jabodetabek, Jawa Barat dan Jawa Timur
Pergantian Pemilik	IDR200.000/unit
Denda ketidakhadiran pada jadwal yang ditentukan	IDR100.000/vehicle
Pengakhiran awal atas Kontrak (dihitung per unit)	Untuk Konsumen Perorangan: IDR1.200.000/ unit atau sisa nilai kontrak, tergantung jumlah yang lebih sedikit. Untuk Konsumen Korporat: Sisa nilai kontrak.
Biaya Perbaikan diluar masa garansi	Biaya Panggilan Keluar IDR200.000/unit dikenakan dengan ditambah biaya penggantian atau biaya perbaikan unit, jika ada
Kehilangan sewa unit	Biaya penggantian sebesar Rp 1.400.000,- akan dikenakan untuk penggantian dan instalasi unit

- 6 Hardware and Warranty
- 6.1 The Client will be responsible to use the Unit and the Service in the manner advised by Cartrack and as reflected in Cartrack's Product brochures. The Client shall not, in any way remove, alter or tamper with the Unit.
- 6.2 Subject to the Client complying with Clause 6.1, the Unit and the installation thereof carries a lifetime limited warranty. Any maintenance and/or repairs must be carried out at an Installation Centre.
- 6.3 All risk of loss and damage in and to the Unit shall, from the date of installation, pass to the Client, but ownership of the Unit shall remain with Cartrack. If this Agreement is terminated in accordance with clause 3 or Clause 9, Cartrack may at its expense remove the Unit and the Client shall, within 5 (five) calendar days of receipt of any written or verbal request, deliver the Vehicle to an Installation Centre for such removal. This clause shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 7 Furnishing of Information
- 7.1 The Client confirms the completeness and accuracy of all the information on the Subscriber Application Form or otherwise furnished by or on behalf of the Client to Cartrack.
- 7.2 The Client shall immediately, or as soon as is practically possible notify Cartrack in writing of any changes to the information on the Subscriber Application Form, or furnished to Cartrack from time to time, by written notice to hello.id@cartrack.com or through the Client Services Portal (a portal accessible on the Cartrack website), which information will be updated within 7 (seven) Business Days of receipt by Cartrack.
- 7.3 The Client has selected the address referred to on the Subscriber Application Form as its selected legal address where all communications from Cartrack and any legally required notices will be delivered for all purposes arising out of this Agreement, provided that the Client shall be entitled to change such legal service address, on written notice to Cartrack or through the Client Services Portal. Cartrack will effect such change within 7 (seven) Business Days of receipt by Cartrack of such notice.
- 7.4 The Client consents to Cartrack supplying third party insurers with its personal information, including, but not limited to the Client's name and contact number, or other information as is reasonably required to obtain a favourable insurance premium on behalf of the Client. The Client may revoke this consent at any time on written request to Cartrack.
- 7.5 The Client hereby irrevocably authorize and consent to Cartrack to carrying out such credit history checks/verification deemed necessary relating to the Client from whatsoever source or any other credit reference agencies whether or not established or approved by Bank Indonesia, Otoritas Jasa Keuangan (OJK) or any other governmental or regulatory authority/body under any applicable laws, regulations, guidelines, regulatory requirements or directives in relation to the Client's credit application or transaction with Cartrack. Such consent shall remain applicable as long as the Client is maintaining an account, and any transaction with Cartrack.
- 8 Client's General Obligation
- 8.1 It is the responsibility of the Client to contact the Cartrack control centre for a Unit test to be carried out. The Client must take all reasonable steps to ensure that the Unit is in proper working order and must immediately or as soon as is practically possible report any Unit faults and/or failures to Cartrack in order for Cartrack to provide the Service.
- 8.2 The Client must ensure that the Cartrack emergency numbers +62 21 5019 8989 are kept handy and contact Cartrack as soon as possible after a Loss. The Client authorizes Cartrack to place a Cartrack sticker with contact number on the vehicle.
- 8.3 The Client holds exclusive responsibility, and Cartrack shall have no liability, for ensuring that the Service complies with all laws regarding the intended use by the Client of the Service herein.
- 9 Default
- 9.1 If the Client (or the Intermediary on the Client's behalf), after 7 (seven) calendar days written notice of default, fails to pay any amount due in terms of this Agreement or the Client abuses or misuses the Service, then, for the duration of such default, Cartrack may suspend all of its obligations in terms of this Agreement. All of Cartrack's rights are hereby expressly reserved and Cartrack shall be entitled to recover arrear Fees by debiting the Client's account with the outstanding amount or by any other legal action, and cancel the Agreement, charging a reasonable penalty fee for early cancellation. This clause shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 10 Disclaimers
- 10.1 Cartrack makes no warranty that the Service will capture all events, that remote access and the GSM network will be continuous or uninterrupted, that the fleet management web-based system will be error-free, or that any specific result or outcome will be achieved by utilizing the Service, or that the use of the Service by the Client will comply with all applicable laws.

- 6 Perangkat Keras dan Garansi
- 6.1 Klien akan bertanggung jawab untuk menggunakan Unit dan Layanan dengan cara yang disarankan oleh Cartrack dan sebagaimana tercermin dalam brosur Produk Cartrack. Klien tidak akan, dengan cara apa pun menghapus, mengubah, atau merusak Unit.
- 6.2 Tunduk pada kepatuhan Klien terhadap Klausul 6.1, Unit dan instalasinya memiliki garansi terbatas seumur hidup. Pemeliharaan dan / atau perbaikan harus dilakukan di Pusat Instalasi.
- 6.3 Semua risiko kehilangan dan kerusakan di dalam dan pada Unit harus, sejak tanggal instalasi, diteruskan ke Klien, tetapi kepemilikan Unit akan tetap pada Cartrack. Jika Perjanjian ini diakhiri sesuai dengan klausul 3 atau klausul 9, Cartrack dapat, dengan biayanya sendiri, mengeluarkan Unit dan Klien akan, dalam waktu 5 (lima) hari kalender sejak diterimanya permintaan tertulis atau lisan, mengantarkan Kendaraan ke Pusat Instalasi untuk mengeluarkan unit tersebut. Klausul ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 7 Penyediaan Informasi
- 7.1 Klien mengkonfirmasi kelengkapan dan keakuratan semua informasi pada Formulir Aplikasi Pelanggan atau disediakan oleh atau atas nama Klien untuk Cartrack.
- 7.2 Klien harus segera, atau sesegera mungkin memberitahukan Cartrack secara tertulis tentang segala perubahan informasi pada Formulir Aplikasi Pelanggan, atau melengkapinya untuk diberikan kepada Cartrack dari waktu ke waktu, dengan notifikasi tertulis melalui email ke hello.id@cartrack.com atau melalui Portal Layanan Klien (portal yang dapat diakses melalui situs web Cartrack), yang informasinya akan diperbarui dalam 7 (tujuh) Hari Kerja sejak diterima informasi tersebut oleh Cartrack.
- 7.3 Klien telah memilih alamat, sebagaimana yang tercantum pada Formulir Aplikasi Pelanggan, sebagai alamat hukum yang dipilih, di mana semua komunikasi dari Cartrack dan pemberitahuan yang diwajibkan secara hukum untuk dikirimkan untuk beragam tujuan yang timbul dari Perjanjian ini, dengan tetap memperhatikan hak Klien untuk mengubah alamat tersebut, melalui Notifikasi tertulis ke Cartrack atau melalui Portal Layanan Klien. Cartrack akan memasukkan perubahan tersebut dalam 7 (tujuh) Hari Kerja, setelah diterima pemberitahuan tersebut oleh Cartrack.
- 7.4 Klien menyetujui informasi pribadi Klien, yang dipegang Cartrack, untuk di informasikan kepada perusahaan asuransi pihak ketiga, termasuk, tetapi tidak terbatas pada nama Klien dan nomor kontak, atau informasi lain yang diperlukan secara wajar untuk diperoleh premi asuransi yang menguntungkan bagi Klien. Klien dapat membatalkan persetujuan ini kapan saja melalui permintaan tertulis kepada Cartrack.
- 7.5 Klien dengan ini, secara tidak dapat ditarik kembali, mengotorisasi dan menyetujui Cartrack untuk melakukan pemeriksaan / verifikasi riwayat kredit yang dianggap perlu terkait dengan Klien dari sumber apa pun atau agen referensi kredit lainnya baik yang didirikan atau disetujui oleh Bank Indonesia, Otoritas Jasa Keuangan (OJK) atau otoritas / badan pemerintah atau regulator lainnya berdasarkan hukum, peraturan, pedoman, persyaratan atau arahan peraturan apa pun terkait dengan aplikasi atau transaksi kredit Klien dengan Cartrack. Persetujuan tersebut akan tetap berlaku selama Klien mempertahankan akun, dan untuk setiap transaksi dengan Cartrack.
- 8 Kewajiban Umum Klien
- 8.1 Adalah tanggung jawab Klien untuk menghubungi pusat kendali Cartrack untuk tes unit yang akan dilakukan. Klien harus mengambil semua langkah yang wajar untuk memastikan bahwa Unit berada dalam urutan kerja yang tepat dan harus segera atau secepat mungkin melaporkan setiap kesalahan Unit dan / atau kegagalan kepada Cartrack agar Cartrack dapat menyediakan Layanan yang sesuai.
- 8.2 Klien harus memastikan bahwa nomor darurat Cartrack +62 21 5019 8989 tetap mudah terlihat dan menghubungi Cartrack sesegera mungkin setelah terjadinya Kehilangan. Klien memberi wewenang kepada Cartrack untuk memasang stiker Cartrack dengan nomor kontak pada kendaraan.
- 8.3 Klien memegang tanggung jawab eksklusif, dan Cartrack tidak memiliki kewajiban, untuk memastikan bahwa Layanan mematuhi semua ketentuan undang-undang tentang penggunaan layanan yang dimaksud, yang akan digunakan oleh Klien sesuai Perjanjian ini.
- 9 Cidera Janji
- 9.1 Jika Klien (atau Perantara atas nama Klien), setelah 7 (tujuh) hari kalender diberikannya Notifikasi tertulis telah terjadinya cidera janji, gagal membayar jumlah berapa pun yang telah jatuh tempo, sesuai Perjanjian ini, atau Klien menyalahgunakan atau mempergunakan Layanan tidak semestinya, kemudian, untuk durasi cidera janji tersebut, Cartrack dapat menanggukkan semua kewajibannya, yang diatur dalam Perjanjian ini. Semua hak Cartrack dengan ini dilindungi undang-undang dan Cartrack berhak untuk menerima Biaya tunggakan, dengan mendebit rekening Klien atas jumlah terutang atau dengan tindakan hukum lainnya, dan membatalkan Perjanjian, membebaskan biaya penalti yang wajar untuk pembatalan awal. Klausul ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 10 Hak Sanggah
- 10.1 Cartrack tidak memberikan jaminan bahwa Layanan akan menangkap semua peristiwa, bahwa akses secara jarak jauh dan jaringan GSM akan terus menerus berlangsung atau tidak terputus, bahwa sistem manajemen armada berbasis web akan bebas dari kesalahan, atau apa pun hasil atau hasil spesifik akan dicapai dengan memanfaatkan Layanan, atau penggunaan Layanan oleh Klien akan mematuhi semua hukum yang berlaku.

- 11 Warranties and Representations
- 11.1 The Client represents and warrants that:
- 11.1.1 It has the necessary right and authority to enter into this Agreement, is the lawful and beneficial owner and/or possessor of the Vehicle, and is therefore permitted to allow Cartrack to provide the Service herein;
- 11.1.2 In making such disclosure, the Client hereby indemnifies Cartrack from any claim whatsoever which may arise from any third party/ies against Cartrack in the event that the Client has misrepresented its right and authority. This clause shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 12 Exclusion of Liability
- 12.1 In addition to any other indemnities contained in this Agreement, Cartrack will not be liable for any loss or damage of whatsoever nature caused to the Client in consequence of any act or omission by Cartrack, notwithstanding any negligence on the part of Cartrack, provided only that Cartrack is entitled in law to contract out of such liability. In the event that Cartrack is, despite the provisions of this Clause 12, found by a court of law with competent jurisdiction to be liable for any loss or damage to the Client, Cartrack's liability will be limited to the maximum amount of IDR 80,000,000 (Eighty million Indonesian Rupiah). This clause shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 13 General
- 13.1 Cartrack will make every reasonable effort to carry out its obligations under this Agreement, using commercially reasonable efforts conforming to generally accepted industry standards. Where Cartrack is directly or indirectly prevented or restricted from carrying out all or any of its obligations under this Agreement by a cause beyond its control, then Cartrack cannot be held responsible for delay or failure in performance in meeting its obligations.
- 13.2 For the duration of this Agreement and at all times after its termination, each Party and its employees and agents agree not to disclose any Confidential Information obtained from the other Party to any other person or entity.
- 13.3 The Client may not alter the terms of this Agreement without the written consent of Cartrack. Cartrack reserves the right to amend these Terms and Conditions from time to time although such a right will be used in a reasonable manner. Any new version of the Terms and Conditions will be displayed on the Cartrack Website together with the date on which it will become effective, which will never be less than 30 (thirty) calendar days after the date on which it is first published. It is the Client's obligation to visit the Cartrack Web site on a regular basis in order to determine whether any amendments have been made and the effective date thereof.
- 13.4 Where any number of days or other period is given in this Agreement for the carrying out of the Service or obligations, the days will be calculated excluding the first day and including the last day.
- 13.5 In the event of Cartrack taking legal action against the Client or the Intermediary for breach of payment under this Agreement, the Client shall be responsible for all costs (on a client and own attorney scale) allowable by the courts if an award is made in Cartrack's favour. This clause shall survive the termination of this Agreement for any reason whatsoever.
- 13.6 The nature and amount of any indebtedness of the Client to Cartrack at any time shall be determined and proved by a document signed by a manager of Cartrack, whose capacity or authority it shall not be necessary to prove. Such certificate shall, upon the mere production thereof, be binding on the Client as prima facie proof that the amount stated therein is due and payable, and will prima facie be valid as a liquid document against the Client in any competent court. If the Client wishes to dispute such certificate or the effects thereof, the burden of proof rests on the Client.
- 13.7 Neither Party may cede or delegate the rights or obligations in terms of this Agreement without the prior written consent of the other Party, which consent shall not unreasonably be withheld.
- 13.8 Cartrack will attempt to resolve any dispute quickly and efficiently. The Client may direct any complaint to the Yayasan Lembaga Konsumen Indonesia (Lembaga Perlindungan Konsumen Swadaya Masyarakat). Should the Client not be satisfied with the complaint resolution, the Client may take action in a competent court.
- 13.9 The laws of the Republic of Indonesia will apply to this Agreement and the relevant courts of the Republic of Indonesia will have exclusive jurisdiction in relation to the Agreement.
- 13.10 The Client undertakes to provide Cartrack with a 30 (thirty) calendar day written notice in the event that the Client no longer wishes to receive correspondence regarding new Products and value-added services.
- 13.11 This Agreement is executed in both English and Bahasa Indonesia. In the event of discrepancy, the English version shall prevail.
- 13.12 To the extent applicable, the Parties agree to waive the applicability of Articles 1266 and 1267 of the Indonesian Civil Code in the event of termination of this Agreement.

Revision date: 05 September 2024

- 11 Jaminan dan Representasi
- 11.1 Klien menyatakan dan menjamin bahwa:
- 11.1.1 Telah memiliki hak dan wewenang yang diperlukan untuk mengikatkan diri ke dalam Perjanjian ini, adalah pemilik dan / atau pemegang Kendaraan yang sah, dan karenanya diizinkan untuk mengizinkan Cartrack menyediakan Layanan berdasarkan Perjanjian ini;
- 11.1.2 Dalam membuat pengungkapan tersebut, Klien dengan ini melindungi Cartrack dari siapa pun atas klaim apa pun yang mungkin timbul dari pihak ketiga mana pun terhadap Cartrack dalam hal Klien telah salah mengartikan hak dan otoritasnya. Klausul ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 12 Pengecualian dari Tanggung Jawab
- 12.1 Selain ganti rugi lainnya yang terkandung dalam Perjanjian ini, Cartrack tidak akan bertanggung jawab atas kehilangan atau kerugian apa pun yang disebabkan oleh Klien sebagai konsekuensi dari tindakan atau kelalaian oleh Cartrack, terlepas dari kelalaian apapun di pihak Cartrack, asalkan hanya Cartrack itu berhak secara hukum untuk mengesampingkan tanggung jawab tersebut. Dalam hal itu Cartrack, terlepas dari ketentuan dalam Klausul 12 ini, ditemukan oleh pengadilan dengan yurisdiksi yang kompeten bertanggung jawab atas kehilangan atau kerugian pada Klien, tanggung jawab Cartrack akan dibatasi hingga jumlah maksimum Rp 80.000.000 (Delapan puluh juta Rupiah). Klausul ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 13 Ketentuan Umum
- 13.1 Cartrack akan melakukan segala upaya yang wajar untuk melaksanakan kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini, menggunakan upaya penyesuaian yang wajar secara komersial, yang mengacu pada standar industri yang diterima secara umum. Jika Cartrack secara langsung atau secara tidak langsung mencegah atau membatasi semua atau setiap kewajibannya berdasarkan Perjanjian ini dengan alasan di luar kendalinya, lalu Cartrack tidak dapat dianggap bertanggung jawab atas keterlambatan atau kegagalan dalam upaya memenuhi kewajibannya.
- 13.2 Selama Perjanjian ini dan setiap saat setelah pengakhirannya, masing-masing Pihak dan karyawan serta agennya sepakat untuk tidak mengungkapkan apa pun Informasi Rahasia yang diperoleh dari Pihak lain kepada orang atau entitas lain.
- 13.3 Klien tidak dapat mengubah ketentuan Perjanjian ini tanpa persetujuan tertulis Dari Cartrack. Cartrack berhak untuk mengubah Ketentuan ini dan Kondisi dari waktu ke waktu meskipun hak tersebut akan digunakan dengan cara yang masuk akal. Setiap Versi terbaru dari Syarat dan Ketentuan ini akan ditampilkan di Situs Web Cartrack bersama dengan tanggal mulai berlaku, yang tidak akan pernah kurang dari 30 (tiga puluh) hari kalender setelah tanggal pertama kali dipublikasikan. Klien berkewajiban untuk mengunjungi situs web Cartrack secara teratur untuk menentukan apakah ada perubahan yang dibuat dan tanggal berlakunya.
- 13.4 Apabila sejumlah hari atau periode lainnya diberikan dalam Perjanjian ini untuk pelaksanaan Layanan atau kewajiban, maka hari-hari yang dihitung tidak termasuk hari pertama, dan termasuk hari terakhir.
- 13.5 Dalam hal Cartrack mengambil tindakan hukum terhadap Klien atau Perantara untuk pelanggaran pembayaran berdasarkan Perjanjian ini, Klien harus bertanggung jawab atas semua biaya (pada skala klien dan pengacara) yang diizinkan oleh pengadilan jika putusan pengadilan memenangkan Cartrack. Klausul ini akan tetap berlaku setelah pengakhiran Perjanjian ini karena alasan apa pun.
- 13.6 Sifat dan jumlah setiap utang Klien kepada Cartrack pada setiap waktu harus ditentukan dan dibuktikan dengan dokumen yang ditandatangani oleh manajer Cartrack, yang kapasitas atau wewenangnya tidak perlu dibuktikan. Dokumen tersebut, yang dari padanya, akan mengikat Klien sebagai bukti prima facie bahwa jumlah yang tercantum di dalamnya telah jatuh tempo dan harus dibayarkan, dan prima facie akan valid sebagai dokumen likuid terhadap Klien di pengadilan yang kompeten. Jika Klien ingin membantah dokumen tersebut atau efeknya, beban pembuktian ada pada Klien.
- 13.7 Tidak satu pun Pihak dapat menyerahkan atau mendelegasikan hak atau kewajiban dalam hal Perjanjian ini tanpa persetujuan tertulis sebelumnya dari Pihak lain, yang persetujuan tidak akan ditahan secara tidak masuk akal.
- 13.8 Cartrack akan berusaha menyelesaikan perselisihan apa pun dengan cepat dan efisien. Klien dapat mengajukan keluhan kepada Yayasan Lembaga Konsumen Indonesia (Lembaga Perlindungan Konsumen Swadaya Masyarakat). Sekiranya Klien tidak puas dengan resolusi yang diberikan, Klien dapat mengambil tindakan ke pengadilan yang kompeten.
- 13.9 Undang-undang Republik Indonesia akan berlaku untuk Perjanjian ini dan pengadilan yang relevan di Republik Indonesia akan menjadi yurisdiksi eksklusif sehubungan dengan Perjanjian ini.
- 13.10 Klien berjanji untuk memberikan Notifikasi tertulis kepada Cartrack dalam waktu 30 (tiga puluh) hari kalender jika Klien tidak lagi ingin menerima korespondensi mengenai Produk baru dan layanan bernilai tambah.
- 13.11 Perjanjian ini dilaksanakan dalam Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia. Dalam hal terjadi perbedaan, versi bahasa Inggris yang berlaku..
- 13.12 Sejah yang berlaku, Para Pihak setuju untuk mengabaikan penerapan Pasal 1266 dan 1267 KUHPerdara Indonesia dalam hal pengakhiran Perjanjian ini.